

Návod na obsluhu

SmartControl

MultiControl (vrátane funkcie časovača)



Obsah

1	Úvod	
1.1	Účel dokumentu	6
1.2	Používanie tohto dokumentu	6
1.3	Použitie symbolov a zvýraznení	6
1.4	Zodpovednosť a záruka	7
2	Bezpečnosť	7
2.1	Správne používanie	7
2.2	Bezpečnostné pokyny	7
3	Prehľad	9
3.1	Ovládací prvok a štruktúra menu	9
3.2	Symboly	9
3.3	Tlačidlá a ovládanie	11
3.3.1	Funkcia Späť	11
3.4	Zobrazenie stavu	11
3.5	Zobrazenie pasívneho režimu	12
4	Obsluha a nastavenie	13
4.1	Zobrazenie štartu po zapnutí	14
4.2	Teplovzdušné vykurovacie zariadenia	14

4.3	Nastavenie kúrenia	14
4.3.1	Zapnutie vykurovacieho zariadenia tlačidlom okamžitého štartu	14
4.3.2	Zapnutie vykurovacieho zariadenia prostredníctvom voľby v menu Kúrenie	15
4.3.3	Nastavenie teploty počas prevádzky	16
4.3.4	Nastavenie režimu kúrenia počas prevádzky	16
4.3.5	Prispôsobenie zostatkového času chodu počas prevádzky	17
4.3.6	Vypnutie kúrenia	18
4.4	Nastavenie vetrania	18
4.4.1	Nastavenie vetrania pomocou tlačidla okamžitého štartu	19
4.4.2	Zapnutie ventilátora prostredníctvom voľby v menu Vetranie	19
4.4.3	Prispôsobenie zostatkového času chodu počas prevádzky	20
4.4.4	Nastavenie stupňa ventilátora počas prevádzky	21
4.4.5	Vypnutie vetrania	21
4.5	Programovanie časovača	22
4.5.1	Vytvorenie a aktivácia časovača	22
4.5.2	Deaktivovanie, nastavenie a vymazanie naprogramovaného časovača	26
4.6	Teplovodné vykurovacie zariadenia	27

4.7	Nastavenie kúrenia	27
4.7.1	Zapnutie vykurovacieho zariadenia pomocou tlačidla okamžitého štartu	27
4.7.2	Zapnutie vykurovacieho zariadenia prostredníctvom voľby v menu Kúrenie	28
4.7.3	Prispôsobenie zostatkového času chodu počas prevádzky	29
4.7.4	Vypnutie kúrenia	30
4.8	Nastavenie vetrania	30
4.8.1	Nastavenie vetrania pomocou tlačidla okamžitého štartu	30
4.8.2	Zapnutie ventilátora prostredníctvom voľby v menu Vetranie	30
4.8.3	Prispôsobenie zostatkového času chodu počas prevádzky	31
4.8.4	Vypnutie vetrania	32
4.9	Programovanie časovača	32
4.9.1	Vytvorenie a aktivácia časovača	32
4.9.2	Deaktivovanie, nastavenie a vymazanie naprogramovaného časovača	35
4.9.3	Vymazanie všetkých naprogramovaných časovačov	36
4.10	Všeobecné nastavenia	37
4.11	Nastavenie okamžitého štartu teplovzdušných vykurovacích zariadení	37
4.11.1	Nastavenie kúrenia	37
4.11.2	Nastavenie vetrania	38

4.12	Nastavenie okamžitého štartu teplovodných vykurovacích zariadení	40
4.12.1	Nastavenie kúrenia	40
4.12.2	Nastavenie vetrania	41
4.13	Nastavenie dňa v týždni	42
4.14	Nastavenie času	43
4.15	Nastavenie jazyka	44
4.16	Nastavenie jednotky teploty	45
4.17	Nastavenie jasů	46
4.18	Nastavenie vypnutia displeja	46
4.19	Nastavenie denného/nočného osvetlenia	47
4.20	Načítanie systémovej informácie	50
4.21	Výber uloženého chybového hlásenia	51
4.22	Vykonanie pokynu Reset	52
5	Čistenie	53
6	Chybové hlásenie	53
6.1	Kódy chybových hlásení	54
7	Likvidácia	55
8	Servis a zákaznicky servis	55
9	Technické údaje	55

1 Úvod

1.1 Účel dokumentu

Tento návod na obsluhu je súčasťou zariadenia a obsahuje informácie pre používateľa potrebné na bezpečnú obsluhu zariadenia.


V tomto návode na obsluhu sú objasnené všetky funkcie vykurovacieho zariadenia. Skutočná dostupnosť funkcií je závislá od inštalovaného vykurovacieho zariadenia a zabudovaných prídavných zariadení.

V prípade otázok sa obráťte na servis a/alebo zákaznícky servis (pozri kapitolu „Servis a zákaznícky servis“).

1.2 Používanie tohto dokumentu

- × Pred prevádzkovaním vykurovacieho zariadenia si prečítajte predložený návod na obsluhu a návod na obsluhu vykurovacieho zariadenia.
- × Tento návod na obsluhu odovzdajte nasledujúcemu majiteľovi alebo používateľovi zariadenia.
- × Zariadenie smie inštalovať len kvalifikovaný personál.
- × Používajte len originálne diely Webasto.

1.3 Použitie symbolov a zvýraznení

Zvýraznenie	Vysvetlenie
	VAROVANIE Typ a zdroj nebezpečenstva Následok: Nedodržiavanie má za následok ťažké poranenia alebo smrť. × Konajte tak, aby ste sa chránili pred nebezpečenstvom.
3	Predpoklad pre nasledujúce inštrukcie.
×	Inštrukcie
☞	Pokyn
Ovládací prvok	Označenie ovládacích prvkov

1.4 Zodpovednosť a záruka

Spoločnosť Webasto nepreberá záruku za nedostatky a škody, ktoré vzniknú z dôvodu nedodržania montážnych pokynov a návodu na obsluhu, ako aj pokynov zahrnutých v týchto návodoch.

Toto vylúčenie zodpovednosti sa vzťahuje predovšetkým na:

- neodborné používanie
- opravy vykonávané inou servisnou dielňou ako Webasto
- používanie iných ako originálnych dielov
- prestavba zariadenia bez súhlasu spoločnosti Webasto

2 Bezpečnosť

2.1 Správne používanie

Zabudovaný ovládací prvok slúži na ovládanie vykurovacieho zariadenia.

2.2 Bezpečnostné pokyny

Nebezpečenstvo výbuchu v priestoroch s horľavými parami, horľavým prachom a nebezpečným tovarom (napr. čerpacie stanice, čerpacie zariadenia, sklady horľavých látok, uhlia, dreva alebo obilia).

× Vykurovacie zariadenie nezapínajte ani neprevádzkujte.

Nebezpečenstvo otravy a udusenía splodinami v uzatvorených priestoroch.

× Vykurovacie zariadenie nezapínajte ani neprevádzkujte.

Nebezpečenstvo vzniku požiaru prostredníctvom horľavých materiálov alebo kvapalín v prúde teplého vzduchu.

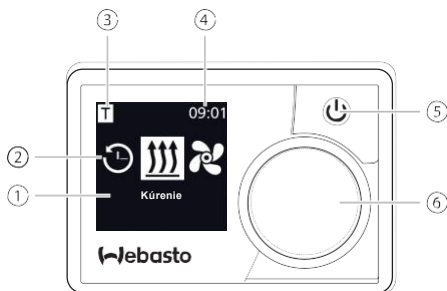
× Prúd teplého vzduchu udržiavajte voľný.

Nebezpečenstvo poranenia v dôsledku chybného zariadenia.

- × Nепrevádzkujte chybné vykurovacie zariadenie.
- × Kontaktujte servisnú dielňu Webasto.

3 Prehľad

3.1 Ovládací prvok a štruktúra menu



1 Označenie Bod v menu


2 Symbol menu

3 Aktivovaný predvolený čas





4 Čas

5 Tlačidlo okamžitého štartu so zobrazením stavu

6 Ovládacie tlačidlo



 V hlavnom menu sú k dispozícii nasledujúce nastavenia funkcií: časovač, kúrenie, vetranie a nastavenia.

3.2 Symboly

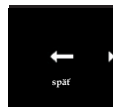
Symbol	Popis	Symbol	Popis
	Menu časovač		Menu vetranie
	Menu kúrenie		Menu nastavenia

Symbol	Popis	Symbol	Popis
	Režim kúrenia Normal		Režim kúrenia Eco
	Režim kúrenia Boost		Stupeň ventilátora (stupeň 1 – 4)
	Pridať časovač		Aktivovať časovač
	Deaktivovať časovač		Vymazať časovač
	Vymazať všetky časovače		Časovač aktívny
	Okamžitý štart		Deň v týždni
	Čas		Jazyk
	Jednotka teploty		Deň/noc
	Systémová informácia		Chybové hlásenie
	Reset		Servis – vyhľadajte dielňu
	Vľavo		Pozor
	Späť		Vpravo
	12-hod. zobrazenie		OK
	Podpätie		ADR

3.3 Tlačidlá a ovládanie

Tlačidlo	Ovládanie a funkcia
	Tlačidlo okamžitého štartu so zobrazením stavu (osvetlenie).
	Ovládacie tlačidlo (otočné tlačidlo/tlačidlo) na výber a potvrdenie zvolenej funkcie.

3.3.1 Funkcia Späť



Pomocou „Funkcie Späť“ môžete vždy opustiť zvolené menu a vrátiť sa v ňom späť o jednu úroveň.

3.4 Zobrazenie stavu







Stav vykurovacieho zariadenia sa zobrazuje prostredníctvom farebného osvetlenia tlačidla okamžitého štartu.

Stav	LED osvetlenie	
Režim vykurovania	ZELENÁ	Natrvalo
Režim vetrania	MODRÁ	Natrvalo
Vykurovacie zariadenie je vypnuté – aktívovaný ovládací prvok	BIELA	Natrvalo
Chyba – režim vykurovania vyp.	ČERVENÁ	Blikajúca
Predprogramovaný režim vykurovania – ovládací prvok v stave pokoja*	ZELENÁ	Blikajúca
Predprogramovaný režim vetrania – ovládací prvok v stave pokoja*	MODRÁ	Blikajúca

* Ak používateľ nevykoná po dobu 60 sekúnd prostredníctvom ovládacieho prvku žiadne zadanie a vykurovacie zariadenie je vypnuté, prejde ovládací prvok do stavu pokoja (zobrazenie a LED dióda zhasnú).

3.5 Zobrazenie pasívneho režimu

Ak sa vykurovacie zariadenie aktivuje prostredníctvom ďalšieho ovládacieho prvku Webasto (napr. rádiovým diaľkovým ovládaním), prebudí sa ovládací prvok MultiControl/SmartControl zo stavu pokoja a na displeji sa zobrazí prostredníctvom ďalšieho ovládacieho prvku zvolený prevádzkový režim (kúrenie, vetranie). Zobrazenie je závislé od pripojeného vykurovacieho zariadenia.

Displej	Prevádzkový režim
	<p>Kúrenie</p> <p> Stlačením tlačidla okamžitého štartu môžete deaktivovať pasívny režim. Vykurovacie zariadenie sa vypne.</p>
	<p>Vetranie</p> <p> Stlačením tlačidla okamžitého štartu môžete deaktivovať pasívny režim. Vykurovacie zariadenie sa vypne.</p>
	<p>Kúrenie alebo vetranie</p> <p> V závislosti od pripojeného vykurovacieho zariadenia je možné aj kombinované zobrazenie symbolov kúrenia a vetrania.</p>

4 Obsluha a nastavenie



VAROVANIE

Nebezpečenstvo výbuchu v dôsledku prítomnosti pár, prachu a nebezpečného tovaru.

Ťažké popáleniny

- × Kúrenie vypínajte na čerpacích staniciach a zariadeniach, ako aj v blízkosti skladov horľavých látok, uhlia, dreva alebo obilia.



VAROVANIE

Vdýchnutie jedovatých plynov v uzatvorených priestoroch.

Intoxikácia a udusenie

- × Vykurovacie zariadenie nikdy, a to ani v prípade naprogramovaného spustenia kúrenia, neprevádzkujte v uzatvorených priestoroch, ako sú garáže alebo dielne bez odsávania.

Aby ste si mohli vychutnať komfort svojho vykurovacieho zariadenia Webasto, starostlivo si prečítajte návod na obsluhu. Ak budete mať otázky týkajúce sa montáže alebo prevádzky, obráťte sa na svojho špecializovaného predajcu alebo montážnu dielňu. Tí vám radi spoľahlivo a kompetentne poradia.

Prípadne sa obráťte na jednu z našich pobočiek. Kontaktné adresy nájdete v kapitole „Služby a zákaznícky servis“.

Tento návod na obsluhu si starostlivo uschovajte.

Želáme vám šťastnú cestu!

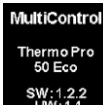
4.1 Zobrazenie štartu po zapnutí



Na úvodnom displeji sa zobrazia nasledujúce informácie o pripojenom vykurovacom zariadení a ovládacom prvku:

- Názov pripojeného ovládacieho prvku
- Názov pripojeného vykurovacieho zariadenia
- Verzia softvéru pripojeného ovládacieho prvku
- Verzia hardvéru pripojeného ovládacieho prvku

Po 1,5 s sa vzhľad zmení na hlavné menu.



4.2 Teplovzdušné vykurovacie zariadenia

4.3 Nastavenie kúrenia



Na výber sú tri režimy kúrenia *:



Eco (úsporný režim)



Normal (komfortné kúrenie)



Boost (rýchle vykurovanie)

Odlišujú sa spotrebou energie a dobou, počas ktorej sa dosiahne nastavená teplota. Režim kúrenia Eco potrebuje najmenej energie, potrebuje však viac času na to, aby sa dosiahla nastavená teplota.

* V závislosti od nainštalovaného vykurovacieho zariadenia.

4.3.1 Zapnutie vykurovacieho zariadenia tlačidlom okamžitého štartu

Funkcia „Okamžitý štart“ umožňuje spustiť kúrenie alebo vetranie jednoduchým stlačením tlačidla. Pri prevádzkovom režime „Kúrenie“ sa môže prednastaviť režim kúrenia, teplota a doba prevádzky. Návod a popis nastavení nájdete v kapitole „Nastavenie okamžitého štartu“.



V stave dodania je táto funkcia nastavená so štandardnými hodnotami.

3 Tlačidlo okamžitého štartu je naprogramované na kúrenie.



× Stlačte tlačidlo okamžitého štartu.



Spustí sa kúrenie.

Na displeji sa zobrazí symbol kúrenia a prednastavená teplota kúrenia.

Tlačidlo okamžitého štartu svieti na zeleno.



4.3.2 Zapnutie vykurovacieho zariadenia prostredníctvom voľby v menu Kúrenie

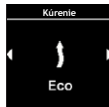
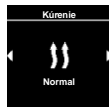
3 V hlavnom menu bol zvolený symbol kúrenia.



× Stlačte ovládacie tlačidlo.



Na displeji sa zobrazí režim kúrenia. Ak je prítomný len jeden režim kúrenia, nezobrazí sa v bode menu.



× Otočte ovládacím tlačidlom a zvolte tak požadovaný režim kúrenia.



× Stlačte ovládacie tlačidlo a potvrdte tak svoju voľbu.



Na displeji sa zobrazí teplota kúrenia.





- × Otočte ovládacím tlačidlom a zvolte tak požadovanú teplotu.



- × Stlačte ovládacie tlačidlo a potvrdte tak svoju voľbu.



- Spustí sa kúrenie.

Na displeji sa zobrazí symbol kúrenia a zvolená teplota kúrenia.

Tlačidlo okamžitého štartu svieti na zeleno.



4.3.3 Nastavenie teploty počas prevádzky

3 Vykurovacie zariadenie je v režime kúrenia.



- × Otočte ovládacím tlačidlom a zvolte tak požadovanú teplotu.



- × Stlačte ovládacie tlačidlo do 5 sekúnd a potvrdte tak svoju voľbu.



4.3.4 Nastavenie režimu kúrenia počas prevádzky

3 Vykurovacie zariadenie je v režime kúrenia.



- × Stlačte ovládacie tlačidlo a prejdite z voľby teploty na voľbu režimu kúrenia.



- × Otočte ovládacím tlačidlom a zvolte tak požadovaný režim kúrenia*.





- × Stlačte ovládacie tlačidlo do 5 sekúnd a potvrdíte tak svoju voľbu.

* V závislosti od nainštalovaného vykurovacieho zariadenia.

4.3.5 Prispôsobenie zostatkového času chodu počas prevádzky

3 Vykurovacie zariadenie je v režime kúrenia.




- × Stlačte ovládacie tlačidlo a prejdite z voľby teploty na voľbu režimu kúrenia.



- × Stlačte ovládacie tlačidlo a prejdite z voľby režimu kúrenia na voľbu zostatkového času chodu.



- × Otočte ovládacím tlačidlom a prispôbte tak zostatkový čas chodu zariadenia.

 Otočením ovládacieho tlačidla proti smeru hodinových ručičiek sa môže zostatkový čas chodu zariadenia skrátiť.

Ak je potrebný dlhší zostatkový čas chodu zariadenia, musí sa nastaviť dlhšia prevádzková doba.



- × Stlačte ovládacie tlačidlo do 5 sekúnd a potvrdíte tak svoju voľbu.

4.3.6 Vypnutie kúrenia

3 Vykurovacie zariadenie je v režime kúrenia.

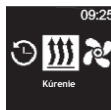


× Stlačte tlačidlo okamžitého štartu.



Na displeji sa zobrazí hlavné menu.

Osvetlenie tlačidla okamžitého štartu sa zmení zo zeleného na biele.



4.4 Nastavenie vetrania



Funkcia vetrania aktivuje len ventilátor, funkcia kúrenia je stále vypnutá. To umožňuje predovšetkým pri nasávaní vzduchu zvonku chladenie vnútorného priestoru vďaka prívodu čerstvého vzduchu.



Na výber sú štyri stupne ventilátora.

Odlíšujú sa intenzitou prúdenia vzduchu a tým, ako rýchlo chcete vzduch vymeniť.



Stupeň ventilátora 1



Stupeň ventilátora 2



Stupeň ventilátora 3



Stupeň ventilátora 4

4.4.1 Nastavenie vetrania pomocou tlačidla okamžitého štartu

Funkcia „Okamžitý štart“ umožňuje spustiť kúrenie alebo vetranie jednoduchým stlačením tlačidla. Pri prevádzkovom režime „Vetranie“ sa môže prednastaviť stupeň ventilátora a prevádzková doba. Návod a opis nastavení nájdete v kapitole „Nastavenie okamžitého štartu“.

3 Tlačidlo okamžitého štartu je naprogramované na vetranie.



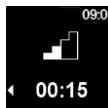
× Stlačte tlačidlo okamžitého štartu.



Spustí sa vetranie.

Na displeji sa zobrazí stupeň ventilátora a prevádzková doba.

Tlačidlo okamžitého štartu zasvieti na modro.



4.4.2 Zapnutie ventilátora prostredníctvom voľby v menu Vetranie

3 V hlavnom menu bol zvolený symbol „Vetranie“.



× Stlačte ovládacie tlačidlo.



Na displeji sa zobrazí aktuálne nastavený stupeň ventilátora.



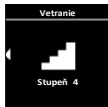
× Otočte ovládacím tlačidlom a zvolte tak požadovaný stupeň ventilátora.



× Stlačte ovládacie tlačidlo a potvrdte tak svoju voľbu.



Na displeji bliká prevádzková doba.

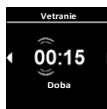




- × Otočte ovládacím tlačidlom a zvolte tak prevádzkovú dobu „Hodina“.



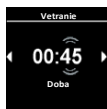
Ak otočíte ovládacím tlačidlom v smere hodinových ručičiek, môžete vybrať a aktivovať maximálnu prevádzkovú dobu.



- × Stlačte ovládacie tlačidlo a potvrdte tak svoju voľbu.



- × Otočte ovládacím tlačidlom a zvolte tak prevádzkovú dobu „Minúty“.



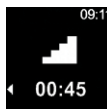
- × Stlačte ovládacie tlačidlo a potvrdte tak svoju voľbu.



Spustí sa vetranie.

Na displeji sa zobrazí stupeň ventilátora a zvolená prevádzková doba.

Tlačidlo okamžitého štartu zasvieti na modro.



4.4.3 Prispôsobenie zostatkového času chodu počas prevádzky

3 Vykurovacie zariadenie je v režime vetrania.

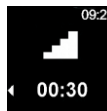


- × Otočte ovládacím tlačidlom a prispôbte tak požadovaný zostatkový čas chodu zariadenia.



Otočením ovládacieho tlačidla proti smeru hodinových ručičiek sa môže zostatkový čas chodu zariadenia skrátiť.

Ak je potrebný dlhší zostatkový čas chodu zariadenia, musí sa nastaviť dlhšia prevádzková doba.





- × Stlačte ovládacie tlačidlo do 5 sekúnd a potvrdíte tak svoju voľbu.

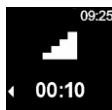


4.4.4 Nastavenie stupňa ventilátora počas prevádzky

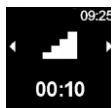
3 Vykurovacie zariadenie je v režime vetrania.



- × Stlačte ovládacie tlačidlo a prejdite z voľby zostatkového času chodu zariadenia na voľbu stupňa ventilátora.



- × Otočte ovládacím tlačidlom a zvolíte tak stupeň ventilátora.



- × Stlačte ovládacie tlačidlo do 5 sekúnd a potvrdíte tak svoju voľbu.



4.4.5 Vypnutie vetrania

3 Vykurovacie zariadenie je v režime vetrania.

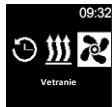


- × Stlačte tlačidlo okamžitého štartu.



Na displeji sa zobrazí hlavné menu.

Osvetlenie tlačidla okamžitého štartu sa zmení z modrého na biele.



4.5 Programovanie časovača



Táto funkcia je dostupná len pri existencii ovládacieho prvku MultiControl.

Možno vopred naprogramovať predvolený čas až do 7 dní. Vykurovacie zariadenie sa v naprogramovaný čas automaticky vypne. Uložiť možno až 3 predvolené časy na jeden deň a až 21 predvolených časov celkovo.

V závislosti od použitého variantu ovládacieho prvku MultiControl a prípadu použitia (napr. osobné vozidlo, nákladné vozidlo, loď a pod.) sa môže počet aktívnych časovačov líšiť. Maximálne je možných 21 aktívnych časovačov.

4.5.1 Vytvorenie a aktivácia časovača

- 3 Čas a aktuálny deň v týždni sú nastavené.
- 3 Vykurovacie zariadenie je vypnuté.
- 3 V hlavnom menu bol zvolený symbol „Časovač“.



× Stlačte ovládacie tlačidlo.



Na displeji sa zobrazí pokyn „Pridať časovač“ (ak ešte nebol uložený žiadny časovač).



× Stlačte ovládacie tlačidlo a pridajte tak nový časovač.



× Otočte ovládacím tlačidlom a zvolte tak „Deň v týždni“.



× Stlačte ovládacie tlačidlo a potvrdte tak svoju voľbu.



- × Otočte ovládacím tlačidlom a zvolte tak čas zapnutia „Hodina“.



- × Stlačte ovládacie tlačidlo a potvrdte tak svoju voľbu.



- × Otočte ovládacím tlačidlom a zvolte čas zapnutia „Minúta“.



- × Stlačte ovládacie tlačidlo a potvrdte tak svoju voľbu.



- × Otočte ovládacím tlačidlom a zvolte tak čas vypnutia „Hodina“.



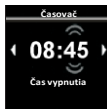
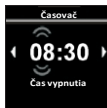
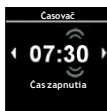
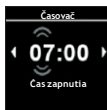
- × Stlačte ovládacie tlačidlo a potvrdte tak svoju voľbu.



- × Otočte ovládacím tlačidlom a zvolte čas vypnutia „Minúta“.



- × Stlačte ovládacie tlačidlo a potvrdte tak svoju voľbu.



V súlade s požadovanými prevádzkovými režimami („Kúrenie“ alebo „Vetranie“), sa musí nastaviť požadovaná teplota (prevádzkový režim „Kúrenie“) alebo stupeň ventilátora (prevádzkový režim „Vetranie“).

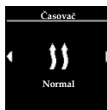
3 Pre prevádzkový režim „Kúrenie“ je potrebné nastaviť časovač.



- × Otočte ovládacím tlačidlom a zvolte tak požadovaný režim kúrenia.



Možnosti výberu: Eco (úsporný režim), Normal (komfortné kúrenie), Boost (rýchle vykurovanie)



- × Stlačte ovládacie tlačidlo a potvrdte tak svoju voľbu.



- × Otočte ovládacím tlačidlom a zvolte tak požadovanú teplotu.



Teplotný rozsah: 5 – 35 °C, 41 – 95 °F



- × Stlačte ovládacie tlačidlo a potvrdte tak svoju voľbu.



Naprogramovaný časovač sa uloží a zobrazí na displeji.



- × Stlačte ovládacie tlačidlo a aktivujte tak naprogramovaný časovač.



Na displeji sa zobrazí pokyn „Aktivovať“.



- × Stlačte ovládacie tlačidlo a potvrdte tak aktiváciu.



Číslovanie časovača sa určí podľa programovacieho poradia. Aktivovaný predvolený čas je vyznačený bielym pásikom. V hlavnom menu sa zobrazí symbol „T“. Ak je časovač s kúrením aktívny ale displej je vypnutý, tlačidlo okamžitého štartu bliká na zeleno.



3 Pri prevádzkovom režime „Vetranie“ je potrebné nastaviť časovač.



- × Otočte ovládacím tlačidlom a zvolte tak požadovaný režim „Vetranie“.



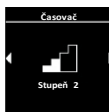
- × Stlačte ovládacie tlačidlo a potvrdte tak svoju voľbu.



- × Otočte ovládacím tlačidlom a zvolte tak požadovaný stupeň ventilátora.



Možnosti výberu: Stupne ventilátora 1 – 4



- × Stlačte ovládacie tlačidlo a potvrdte tak svoju voľbu.



Naprogramovaný časovač sa uloží a zobrazí na displeji.



- × Stlačte ovládacie tlačidlo a aktivujte tak naprogramovaný časovač.



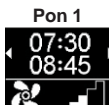
Na displeji sa zobrazí pokyn „Aktivovať“.



- × Stlačte ovládacie tlačidlo a potvrdte tak aktiváciu.



Aktivovaný predvolený čas je vyznačený bielym pásikom. V hlavnom menu sa zobrazí „T“ symbol.



Ak je časovač s vetraním aktívny ale displej je vypnutý, tlačidlo okamžitého štartu bliká na modro.

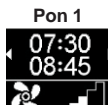
4.5.2 Deaktivovanie, nastavenie a vymazanie naprogramovaného časovača

3 V hlavnom menu bol zvolený symbol „Časovač“.



X Stlačte ovládacie tlačidlo.

Na displeji sa zobrazia uložené časovače. Časovače sú usporiadané chronologicky podľa dňa/času. Najbližší aktívny časovač sa zobrazí ako prvý.



X Otočte ovládacím tlačidlom a zvolte tak požadovaný časovač.



X Stlačte ovládacie tlačidlo a potvrdte tak svoju voľbu.



X Otočte ovládacím tlačidlom a zvolte tak jednu z možností (aktivovať/deaktivovať, nastaviť, vymazať).



Vymazať všetky naprogramované časovače

3 V hlavnom menu bol zvolený symbol „Časovač“.





- × Stlačte ovládacie tlačidlo.
Na displeji sa zobrazia uložené časovače.



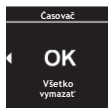
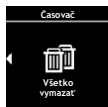
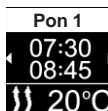
- × Otočte ovládacím tlačidlom v smere hodinových ručičiek, kým sa na displeji nezobrazí symbol „Vymazať všetko“.



- × Stlačte ovládacie tlačidlo a potvrdte tak svoju voľbu.
Na displeji sa zobrazí symbol „OK“.



- × Stlačte ovládacie tlačidlo a potvrdte tak svoju voľbu.
Všetky naprogramované časovače boli zmazané.
Na displeji sa zobrazí hlavné menu.



4.6 Teplovodné vykurovacie zariadenia

4.7 Nastavenie kúrenia

4.7.1 Zapnutie vykurovacieho zariadenia pomocou tlačidla okamžitého štartu

Funkcia „Okamžitý štart“ umožňuje spustiť kúrenie alebo vetranie jednoduchým stlačením tlačidla. Prevádzkovú dobu možno prednastaviť. Návod a popis nastavení nájdete v kapitole „Nastavenie okamžitého štartu“.

- 3 Tlačidlo okamžitého štartu je naprogramované na kúrenie.



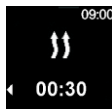
× Stlačte tlačidlo okamžitého štartu.



Spustí sa kúrenie.

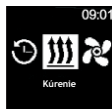
Na displeji sa zobrazí symbol kúrenia a prednastavený zostatkový čas chodu zariadenia.

Tlačidlo okamžitého štartu svieti ma zeleno.



4.7.2 Zapnutie vykurovacieho zariadenia prostredníctvom voľby v menu Kúrenie

3 V hlavnom menu bol zvolený symbol kúrenia.



× Stlačte ovládacie tlačidlo.



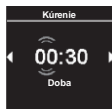
Na displeji bliká prevádzková doba.



× Otočte ovládacím tlačidlom a zvolte tak prevádzkovú dobu „Hodina“.



Ak otočíte ovládacím tlačidlom v smere hodinových ručičiek, môžete vybrať a aktivovať maximálnu prevádzkovú dobu.



× Stlačte ovládacie tlačidlo a potvrdte tak svoju voľbu.



- × Otočte ovládacím tlačidlom a zvolte tak prevádzkovú dobu „Minúty“.



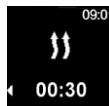
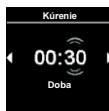
- × Stlačte ovládacie tlačidlo a potvrďte tak svoju voľbu.



Spustí sa kúrenie.

Na displeji sa zobrazí symbol kúrenia a prednastavený zostatkový čas chodu zariadenia.

Tlačidlo okamžitého štartu svieti na zeleno.



4.7.3 Prispôsobenie zostatkového času chodu počas prevádzky

3 Vykurovacie zariadenie je v režime kúrenia.



Zostatkový čas chodu zariadenia sa môže znížiť len počas prevádzky. Po minimálnom chode zariadenia 10 minút sa už nemôže vykonať žiadna zmena. Zvýšenie je možné len po predchádzajúcom vypnutí a opätovnom spustení.

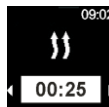
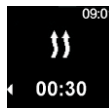


- × Otočte ovládacím tlačidlom a prispôbte tak požadovaný zostatkový čas chodu zariadenia.



Otočením ovládacieho tlačidla proti smeru hodinových ručičiek sa môže zostatkový čas chodu zariadenia skrátiť.

- × Stlačte ovládacie tlačidlo do 5 sekúnd a potvrďte tak svoju voľbu.



4.7.4 Vypnutie kúrenia

3 Vykurovacie zariadenie je v režime kúrenia.

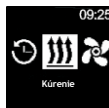


× Stlačte tlačidlo okamžitého štartu.



Na displeji sa zobrazí hlavné menu.

Osvetlenie tlačidla okamžitého štartu sa zmení zo zeleného na biele.



4.8 Nastavenie vetrania

4.8.1 Nastavenie vetrania pomocou tlačidla okamžitého štartu

Funkcia „Okamžitý štart“ umožňuje spustiť kúrenie alebo vetranie jednoduchým stlačením tlačidla. Prevádzkovú dobu možno prednastaviť. Návod a popis nastavení nájdete v kapitole „Nastavenie okamžitého štartu“.

3 Tlačidlo okamžitého štartu je naprogramované na vetranie.



× Stlačte tlačidlo okamžitého štartu.



Spustí sa vetranie.

Na displeji sa objaví symbol vetrania a zobrazí sa zostatkový čas chodu zariadenia.

Tlačidlo okamžitého štartu zasvieti na modro.



4.8.2 Zapnutie ventilátora prostredníctvom voľby v menu Vetranie

3 V hlavnom menu bol zvolený symbol „Vetranie“.





× Stlačte ovládacie tlačidlo.



Na displeji bliká prevádzková doba.



× Otočte ovládacím tlačidlom a zvolte tak prevádzkovú dobu „Hodina“.



Ak otočíte ovládacím tlačidlom v smere hodinových ručičiek, môžete vybrať a aktivovať maximálnu prevádzkovú dobu.



× Stlačte ovládacie tlačidlo a potvrdte tak svoju voľbu.



× Otočte ovládacím tlačidlom a zvolte tak prevádzkovú dobu „Minúty“.



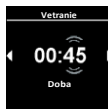
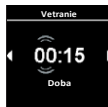
× Stlačte ovládacie tlačidlo a potvrdte tak svoju voľbu.



Spustí sa vetranie.

Na displeji sa objaví symbol vetrania a zobrazí sa zostatkový čas chodu zariadenia.

Tlačidlo okamžitého štartu zasvieti na modro.



4.8.3 Prispôsobenie zostatkového času chodu počas prevádzky

3 Vykurovacie zariadenie je v režime vetrania.



× Otočte ovládacím tlačidlom a prispôbte tak požadovaný zostatkový čas chodu zariadenia.



Otočením ovládacieho tlačidla proti smeru hodinových ručičiek sa môže zostatkový čas chodu zariadenia skrátiť.

Ak je potrebný dlhší zostatkový čas chodu zariadenia, musí sa nastaviť dlhšia prevádzková doba.

× Stlačte ovládacie tlačidlo do 5 sekúnd a

potvrďte tak svoju voľbu.



4.8.4 Vypnutie vetrania

3 Vykurovacie zariadenie je v režime vetrania.

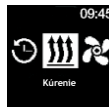


× Stlačte tlačidlo okamžitého štartu.



Na displeji sa zobrazí hlavné menu.

Osvetlenie tlačidla okamžitého štartu sa zmení z modrého na biele.



4.9 Programovanie časovača



Táto funkcia je dostupná len pri existencii ovládacieho prvku MultiControl.

Vopred možno naprogramovať predvolený čas až do 7 dní. Vykurovacie zariadenie sa v naprogramovaný čas automaticky vypne. Uložiť možno až 3 predvolené časy na deň a až 21 predvolených časov celkovo.

V závislosti od použitého variantu ovládacieho prvku MultiControl a typu použitia (napr. osobné vozidlo, nákladné vozidlo, loď, a. i.) sa môže počet aktívnych časovačov líšiť. Maximálne je možných 21 aktívnych časovačov.

4.9.1 Vytvorenie a aktivácia časovača

- 3 Čas a aktuálny deň v týždni sú nastavené.
- 3 Vykurovacie zariadenie je vypnuté.
- 3 V hlavnom menu bol zvolený symbol „Časovač“.



X Stlačte ovládacie tlačidlo.

Na displeji sa zobrazí pokyn „Pridať časovač“ (ak ešte nebol uložený žiadny časovač). Stlačte ovládacie tlačidlo a pridajte tak nový predvolený čas.



X Stlačte ovládacie tlačidlo a pridajte tak nový časovač.



X Otočte ovládacím tlačidlom a zvolte tak „Deň v týždni“ .



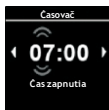
X Stlačte ovládacie tlačidlo a potvrdte tak svoju voľbu.



X Otočte ovládacím tlačidlom a zvolte tak čas zapnutia „Hodina“.



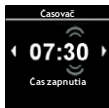
X Stlačte ovládacie tlačidlo a potvrdte tak svoju voľbu.



X Otočte ovládacím tlačidlom a zvolte tak čas zapnutia „Minúta“.

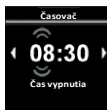


X Stlačte ovládacie tlačidlo a potvrdte tak svoju voľbu.





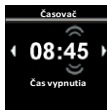
- × Otočte ovládacím tlačidlom a zvolte tak čas vypnutia „Hodina“.



- × Stlačte ovládacie tlačidlo a potvrdte tak svoju voľbu.



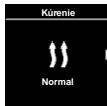
- × Otočte ovládacím tlačidlom a zvolte tak čas vypnutia „Minúta“.



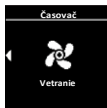
- × Stlačte ovládacie tlačidlo a potvrdte tak svoju voľbu.



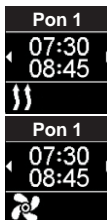
- × Otočte ovládacím tlačidlom a zvolte požadovaný prevádzkový režim („Kúrenie“ alebo „Vetranie“).



- × Stlačte ovládacie tlačidlo a potvrdte tak svoju voľbu.



- 💡 Naprogramovaný časovač sa uloží a zobrazí na displeji.



- × Stlačte ovládacie tlačidlo a aktivujte tak naprogramovaný časovač.

- 💡 Na displeji sa zobrazí pokyn „Aktivovať“.



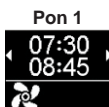


- × Stlačte ovládacie tlačidlo a potvrdte tak svoju voľbu.

Číslovanie časovača sa určí podľa programovacieho poradia. Aktivovaný predvolený čas je vyznačený bielym pásikom.

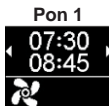
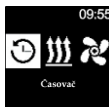
V hlavnom menu sa zobrazí symbol „T“. Ak je časovač s kúrením aktívny ale displej je vypnutý, tlačidlo okamžitého štartu bliká na zeleno.

Ak je časovač s vetraním aktívny ale displej je vypnutý, tlačidlo okamžitého štartu bliká na modro.



4.9.2 Deaktivovanie, nastavenie a vymazanie naprogramovaného časovača

- 3 V hlavnom menu bol zvolený symbol „Časovač“.



- × Stlačte ovládacie tlačidlo.

Na displeji sa zobrazia uložené časovače. Časovače sú usporiadané chronologicky podľa dňa/času. Nasledujúci aktívny časovač sa zobrazí ako prvý.



- × Otočte ovládacím tlačidlom a zvolte tak požadovaný časovač.



- × Stlačte ovládacie tlačidlo a potvrdte tak svoju voľbu.

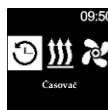


- × Otočte ovládacím tlačidlom a zvoľte tak jednu z možností (aktivovať/deaktivovať, nastaviť, vymazať).



4.9.3 Vymazanie všetkých naprogramovaných časovačov

3 V hlavnom menu bol zvolený symbol „Časovač“.



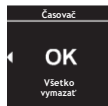
- × Stlačte ovládacie tlačidlo.
Na displeji sa zobrazia uložené časovače.



- × Otočte ovládacím tlačidlom v smere hodinových ručičiek, kým sa na displeji nezobrazí symbol „Vymazať všetko“.



- × Stlačte ovládacie tlačidlo a potvrdte tak svoju voľbu.
Na displeji sa zobrazí symbol „OK“.



- × Stlačte ovládacie tlačidlo a potvrdte tak svoju voľbu.
Všetky naprogramované časovače boli zmazané. Na displeji sa zobrazí hlavné menu.

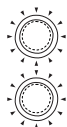


4.10 Všeobecné nastavenia

4.11 Nastavenie okamžitého štartu teplotovzdušných vykurovacích zariadení

4.11.1 Nastavenie kúrenia

3 V hlavnom menu bol zvolený symbol „Nastavenia“.



X Stlačte ovládacie tlačidlo.

X Stlačte ovládacie tlačidlo a v podmenu zvolíte „Okamžitý štart“.

Na displeji sa zobrazí režim kúrenia.



X Stlačte ovládacie tlačidlo a potvrdte tak svoju voľbu.

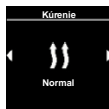


X Otočte ovládacím tlačidlom a zvolte tak požadovaný režim kúrenia*.



X Stlačte ovládacie tlačidlo a potvrdte tak svoju voľbu.

Na displeji sa zobrazí teplota kúrenia.





- × Otočte ovládacím tlačidlom a zvolte tak požadovanú teplotu.



- × Stlačte ovládacie tlačidlo a potvrdte tak svoju voľbu.



Na displeji bliká prevádzková doba.



- × Otočte ovládacím tlačidlom a zvolte tak prevádzkovú dobu „Hodina“.



Ak otočíte ovládacím tlačidlom v smere hodinových ručičiek, môžete zvoliť a aktivovať maximálnu prevádzkovú dobu.



- × Stlačte ovládacie tlačidlo a potvrdte tak svoju voľbu.



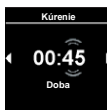
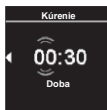
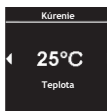
- × Otočte ovládacím tlačidlom a zvolte tak prevádzkovú dobu „Minúta“.



- × Stlačte ovládacie tlačidlo a potvrdte tak svoju voľbu.



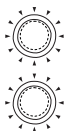
Tlačidlo okamžitého štartu je nakonfigurované s vykonanými nastaveniami.



4.11.2 Nastavenie vetrania

3 V hlavnom menu bol zvolený symbol „Nastavenia“.





× Stlačte ovládacie tlačidlo.

× Stlačte ovládacie tlačidlo a v podmeniu zvolte

„Okamžitý štart“.

Na displeji sa zobrazí režim kúrenia.



× Otočte ovládacím tlačidlom a zvolte tak režim vetrania .



× Stlačte ovládacie tlačidlo a potvrdte tak svoju voľbu.

Na displeji sa zobrazia štyri stupne ventilátora.



× Otočte ovládacím tlačidlom a zvolte tak požadovaný stupeň ventilátora.



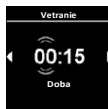
× Stlačte ovládacie tlačidlo a potvrdte tak svoju voľbu.

Na displeji bliká prevádzková doba.



× Otočte ovládacím tlačidlom a zvolte tak prevádzkovú dobu „Hodina“.

Ak otočíte ovládacím tlačidlom v smere hodinových ručičiek, môžete vybrať a aktivovať maximálnu prevádzkovú dobu.



× Stlačte ovládacie tlačidlo a potvrdte tak svoju voľbu.



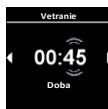
× Otočte ovládacím tlačidlom a zvolte tak prevádzkovú dobu „Minúta“.



× Stlačte ovládacie tlačidlo a potvrdte tak svoju voľbu.



Tlačidlo okamžitého štartu je nakonfigurované s vykonanými nastaveniami.



4.12 Nastavenie okamžitého štartu teplovodných vykurovacích zariadení

4.12.1 Nastavenie kúrenia

3 V hlavnom menu bol zvolený symbol „Nastavenia“.



× Stlačte ovládacie tlačidlo.



× Stlačte ovládacie tlačidlo a v podmenu zvolte „Okamžitý štart“.



Na displeji sa zobrazí režim kúrenia.



× Stlačte ovládacie tlačidlo a potvrdte tak svoju voľbu.




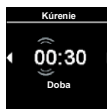
Na displeji bliká prevádzková doba.





× Otočte ovládacím tlačidlom a zvolte tak prevádzkovú dobu „Hodina“.

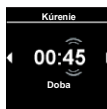
 Ak otočíte ovládacím tlačidlom v smere hodinových ručičiek, môžete vybrať a aktivovať maximálnu prevádzkovú dobu.




× Stlačte ovládacie tlačidlo a potvrdte tak svoju voľbu.



× Otočte ovládacím tlačidlom a zvolte tak prevádzkovú dobu „Minúta“.



× Stlačte ovládacie tlačidlo a potvrdte tak svoju voľbu.

 Tlačidlo okamžitého štartu je nakonfigurované s vykonanými nastaveniami.

4.12.2 Nastavenie vetrania



Funkcia „Vetranie“ nie je dostupná pri všetkých teplovodných vykurovacích zariadeniach.

3 V hlavnom menu bol zvolený symbol „Nastavenia“.



× Stlačte ovládacie tlačidlo.



× Stlačte ovládacie tlačidlo a v podmenu zvolte

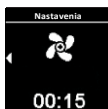
„Okamžitý štart“.

 Na displeji sa zobrazí režim kúrenia.





- × Otočte ovládacím tlačidlom a zvolte tak režim vetrania .



- × Stlačte ovládacie tlačidlo a potvrdte tak svoju voľbu.



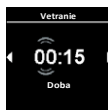
Na displeji bliká prevádzková doba.



- × Otočte ovládacím tlačidlom a zvolte tak prevádzkovú dobu „Hodina“.



Ak otočíte ovládacím tlačidlom v smere hodinových ručičiek, môžete vybrať a aktivovať maximálnu prevádzkovú dobu.



- × Stlačte ovládacie tlačidlo a potvrdte tak svoju voľbu.



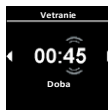
- × Otočte ovládacím tlačidlom a zvolte tak prevádzkovú dobu „Minúta“.



- × Stlačte ovládacie tlačidlo a potvrdte tak svoju voľbu.



Tlačidlo okamžitého štartu je nakonfigurované s vykonanými nastaveniami.



4.13 Nastavenie dňa v týždni

3 V hlavnom menu bol zvolený symbol „Nastavenia“.





- × Stlačte ovládacie tlačidlo.
Na displeji sa zobrazí symbol „Okamžitý štart“.



- × Otočte ovládacím tlačidlom a zvolte tak požadovaný symbol „Deň v týždni“.



- × Stlačte ovládacie tlačidlo a potvrdte tak svoju voľbu.



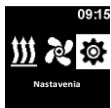
- × Otočte ovládacím tlačidlom a zvolte tak požadovaný „Deň v týždni“ .



- × Stlačte ovládacie tlačidlo a potvrdte tak svoju voľbu.

4.14 Nastavenie času

3 V hlavnom menu bol zvolený symbol „Nastavenia“.



- × Stlačte ovládacie tlačidlo.
Na displeji sa zobrazí symbol „Okamžitý štart“.



- × Otočte ovládacím tlačidlom a zvolte tak požadovaný symbol „Čas“.



- × Stlačte ovládacie tlačidlo a potvrdte tak svoju voľbu.



- × Otočte ovládacím tlačidlom a zvolte požadovaný formát času (12/24 hod.).



- × Stlačte ovládacie tlačidlo a potvrdte tak svoju voľbu.

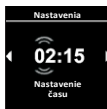
 Na displeji bliká čas.



- × Otočte ovládacím tlačidlom a zvolte tak čas „Hodina“.



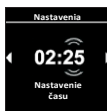
- × Stlačte ovládacie tlačidlo a potvrdte tak svoju voľbu.



- × Otočte ovládacím tlačidlom a zvolte tak čas „Minúta“.



- × Stlačte ovládacie tlačidlo a potvrdte tak svoju voľbu.




4.15 Nastavenie jazyka

3 V hlavnom menu bol zvolený symbol „Nastavenia“.



- × Stlačte ovládacie tlačidlo.

 Na displeji sa zobrazí symbol „Okamžitý štart“.





- × Otočte ovládacím tlačidlom a zvolte tak požadovaný symbol „Jazyk“.



- × Stlačte ovládacie tlačidlo a potvrdte tak svoju voľbu.



- × Otočte ovládacím tlačidlom a zvolte tak požadovaný jazyk.



- × Stlačte ovládacie tlačidlo a potvrdte tak svoju voľbu.



4.16 Nastavenie jednotky teploty

3 V hlavnom menu bol zvolený symbol „Nastavenia“.




- × Stlačte ovládacie tlačidlo.
Na displeji sa zobrazí symbol „Okamžitý štart“.



- × Otočte ovládacím tlačidlom a zvolte tak požadovaný symbol „Jednotka teploty“.



- × Otočte ovládacím tlačidlom a zvolte tak jednotku.

 Toto nastavenie sa vykoná bez potvrdenia.



4.17 Nastavenie jasu

3 V hlavnom menu bol zvolený symbol „Nastavenia“.



- × Stlačte ovládacie tlačidlo.
Na displeji sa zobrazí symbol „Okamžitý štart“.



- × Otočte ovládacím tlačidlom a zvolte tak požadovaný symbol „Jas“.



- × Stlačte ovládacie tlačidlo a potvrdte tak svoju voľbu.



- × Otočte ovládacím tlačidlom a zvolte tak požadovanú hodnotu.



- × Stlačte ovládacie tlačidlo a potvrdte tak svoju voľbu.

4.18 Nastavenie vypnutia displeja

3 V hlavnom menu bol zvolený symbol „Nastavenia“.



- × Stlačte ovládacie tlačidlo.
Na displeji sa zobrazí symbol „Okamžitý štart“.





- × Otočte ovládacím tlačidlom a zvolte tak požadovaný symbol „Vypnutie obrazovky“.



- × Stlačte ovládacie tlačidlo a potvrdte tak svoju voľbu.



- × Otočte ovládacie tlačidlom a zvolte požadovaný čas alebo „Auto“.



- × Stlačte ovládacie tlačidlo a potvrdte tak svoju voľbu.



Ak zvolíte možnosť „Auto“, displej sa počas aktívneho kúrenia/vetrania nevyopne. Ak vykurovacie zariadenie nie je aktívne, displej sa pri nastavení „Auto“ po 10 sekundách vypne.

4.19 Nastavenie denného/nočného osvetlenia



V prípade osvetlenia displeja si možno vybrať medzi denným a nočným osvetlením. Ak zvolíte možnosť „Off“, aktivuje sa všeobecné nastavenie jasnosti bez rozlíšenia dňa/noci.

3 V hlavnom menu bol zvolený symbol „Nastavenia“.



- × Stlačte ovládacie tlačidlo.
Na displeji sa zobrazí symbol „Okamžitý štart“.





- × Otočte ovládacím tlačidlom a zvolte tak požadovaný symbol „Deň/noc“.



- × Stlačte ovládacie tlačidlo a potvrdte tak svoju voľbu.



Voľba „Off“ je prednastavená.



- × Otočte ovládacím tlačidlom a nastavte tak hodnoty pre začiatok dňa, koniec dňa, jas (deň), jas (noc).

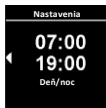


Na displeji sa zobrazí prednastavený čas pre deň.

- × Stlačte ovládacie tlačidlo a potvrdte tak svoju voľbu.



Na displeji bliká čas „Hodina“ pre začiatok dňa.



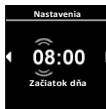
- × Otočte ovládacím tlačidlom a zvolte tak požadovaný začiatok dňa „Hodina“.



- × Stlačte ovládacie tlačidlo a potvrdte tak svoju voľbu.



Na displeji bliká čas „Minúta“ pre začiatok dňa.





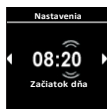
- × Otočte ovládacím tlačidlom a zvolte tak požadovaný začiatok dňa „Minúta“.



- × Stlačte ovládacie tlačidlo a potvrdte tak svoju voľbu.



Na displeji bliká čas „Hodina“ pre koniec dňa.



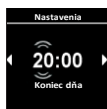
- × Otočte ovládacím tlačidlom a zvolte tak požadovaný koniec dňa „Hodina“.



- × Stlačte ovládacie tlačidlo a potvrdte tak svoju voľbu.



Na displeji bliká čas „Minúta“ pre koniec dňa.



- × Otočte ovládacím tlačidlom a zvolte tak požadovaný koniec dňa „Minúta“.



- × Stlačte ovládacie tlačidlo a potvrdte tak svoju voľbu.



Na displeji sa zobrazí stupeň jasů „Deň“.



- × Otočte ovládacím tlačidlom a zvolte tak požadovaný stupeň jasů „Deň“.



- × Stlačte ovládacie tlačidlo a potvrdte tak svoju voľbu.



Na displeji sa zobrazí stupeň jasů „Noc“.





- × Otočte ovládacím tlačidlom a zvolte tak požadovaný stupeň jasů „Noc“.



- × Stlačte ovládacie tlačidlo a potvrďte tak svoju voľbu.



- Na displeji sa zobrazí symbol „Deň/noc“. Zvolené hodnoty boli uložené. Denné a nočné osvetlenie je aktivované.



4.20 Načítanie systémovej informácie

V rámci systémových informácií nájdete údaje o stave softvéru a hardvéru ovládacieho prvku a označenie pripojeného vykurovacieho zariadenia.

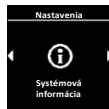
3 V hlavnom menu bol zvolený symbol „Nastavenia“.



- × Stlačte ovládacie tlačidlo.
Na displeji sa zobrazí symbol „Okamžitý štart“.



- × Otočte ovládacím tlačidlom a zvolte tak požadovaný symbol „Systémová informácia“.





- × Stlačte ovládacie tlačidlo a potvrďte tak svoju voľbu.



- Na displeji sa zobrazí označenie vykurovacieho zariadenia.



- × Otočte ovládacím tlačidlom a prepnite sa tak medzi označením vykurovacieho zariadenia a informáciami o ovládacom prvku (názov ovládacieho prvku, stav softvéru a hardvéru).

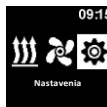


4.21 Výber uloženého chybového hlásenia

Ak bude mať vykurovacie zariadenie a všetky ďalšie pripojené komponenty chybu funkcie, uložia a zobrazia sa tieto chybové hlásenia (kódy) na tomto mieste. Aktuálne chybové hlásenia sú označené aj symbolom „!“.

V prípade výskytu chybových hlásení sa tieto musia potvrdiť stlačením ovládacieho tlačidla. Až po potvrdení sa znovu zobrazí hlavné menu.

3 V hlavnom menu bol zvolený symbol „Nastavenia“.



- × Stlačte ovládacie tlačidlo.

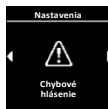


- Na displeji sa zobrazí symbol „Okamžitý štart“.






- × Otočte ovládacím tlačidlom a zvoľte tak požadovaný symbol „Chybové hlásenie“.



- × Stlačte ovládacie tlačidlo a potvrdte tak svoju voľbu.

 Na displeji sa zobrazí (zobrazia) chybové hlásenie (hlásenia). Ak sa neobjaví žiadne chybové hlásenie, zobrazí sa na displeji symbol „OK“. V prípade viacerých chybových hlásení možno zvoliť všetky hlásenia otočením ovládacieho tlačidla.



- × Stlačte ovládacie tlačidlo a vráťte sa tak do podmenu.

4.22 Vykonanie pokynu Reset

Pri pokyne Reset sa vrátia všetky nastavenia na pôvodné výrobné nastavenia (základné nastavenia vykonané technikom) s výnimkou pracovných dní a času.

 **Pozor: Vymazané budú všetky osobné nastavenia. Túto udalosť nie je možné vrátiť.**

- 3 V hlavnom menu bol zvolený symbol „Nastavenia“.





- × Stlačte ovládacie tlačidlo.
Na displeji sa zobrazí symbol „Okamžitý štart“.



- × Otočte ovládacím tlačidlom a zvolte tak požadovaný symbol „Reset“.
- × Stlačte ovládacie tlačidlo a potvrdte tak svoju voľbu.



- Na displeji sa zobrazí symbol „OK“.



- × Stlačte ovládacie tlačidlo a potvrdte tak svoju voľbu.

- Vykoná sa nový štart.



5 Čistenie

- × Na čistenie ovládacieho prvku používajte výlučne mäkkú handričku bez chĺpkov. Do skrine zariadenia sa nesmie dostať vlhkosť. Na čistenie nepoužívajte čističe okien, bežné čistiace prostriedky, spreje, rozpúšťadlá, čistiadlá obsahujúce alkohol alebo abrazívne prostriedky.

6 Chybové hlásenie

- Chybové hlásenia vykurovacieho zariadenia sa na začiatku zobrazia s označením „F“ a nájdete ich na príslušnom popise vykurovacieho zariadenia. Chybové hlásenia ovládacieho prvku sa zobrazujú symbolom „T“. Ďalšie informácie o chybových hláseniach nájdete v kapitole „Kódy chybových hlásení“.

3 Na displeji sa zobrazí chybové hlásenie.



× Stlačte ovládacie tlačidlo a potvrdíte tak chybové hlásenie.



Chybové hlásenie sa uloží do pamäte chybových hlásení. Ak chybové hlásenie nepotvrdíte, zobrazí sa toto opakovane po novom štarte/prebudení zo stavu pokoja.

6.1 Kódy chybových hlásení

× Ak sa na displeji zobrazí chybové hlásenie, kontaktujte servis/zákaznícky servis.



UPOZORNENIE

Údržbu a opravy smie vykonávať len vyškolený kvalifikovaný personál!

Výber chybových hlásení ovládacieho prvku:

Kód	Popis
T84	Podpätie (napájacie napätie je menšie ako 8 V) × Nabite batériu, resp. skontrolujte elektrické pripojenia vozidla
Te4	Stav LED chybný × Kontaktujte servis/zákaznícky servis
Te5	Chyba snímača teploty (snímač teploty v ovládacom prvku MultiControl/SmartControl je chybný) × Kontaktujte servis/zákaznícky servis

Kód	Popis
Teb	<p>Chybný čas (Interný hodinový čip ovládacieho prvku MultiControl/Smart-Control stratil svoj čas)</p> <p>× Pri prerušení napätia v rozsahu viac ako 8 minút: Znovu zadajte dátum/čas</p> <p>× Pri výskyte chyby bez prerušení napätia: Kontaktujte servis/zákaznícky servis</p>
Tec	<p>Zaseknuté ovládacie tlačidlo (ovládacie tlačidlo je stlačené dlhšie ako 10 sekúnd)</p> <p>× Kontaktujte servis/zákaznícky servis</p>

7 Likvidácia

Ovládací prvok sa nesmie likvidovať spolu s komunálnym odpadom.

× Dodržiavajte miestne predpisy na likvidáciu elektronických produktov.

8 Servis a zákaznícky servis

Máte otázky technického zamerania alebo problém so svojim zariadením?

Telefónne čísla pobočiek vo svojej krajine nájdete na internetovej stránke www.webasto.com.

9 Technické údaje

Rozsah napätia: 12 V až 24 V

Prípustná teplota okolia:

- Prevádzka: -40 °C až +75 °C
- Sklad: -40 °C až +90 °C



Pri teplotách nižších ako -20 °C je aktívna funkcia ochrany displeja. Displej a podsvietenie displeja sa vypnú a stav kúrenia sa zobrazí prostredníctvom LED diódy zobrazujúcej aktuálny stav. Vykurovacie zariadenie je však možné neobmedzene zapnúť a vypnúť pomocou tlačidla okamžitého štartu.

V prípade nesúladu jazykových verzíí je záväzná nemecká.

Webasto Thermo & Comfort SE
Postfach 1410
82199 Gilching
Germany

Visiting Address:
Friedrichshafener Str. 9
82205 Gilching
Germany

Internet: www.webasto.com

Telefónne číslo príslušnej krajiny si prosím
vyhľadajte v letáku servisných stredísk Webasto
alebo na webovej stránke príslušného zastúpenia
Webasto vo vašej krajine.